

# Próximo Festival de Comida en el Nomahegan Park de Cranford



Elizabeth, NJ- El gobierno del Condado de Union dio a conocer que el sábado 29 de octubre estará celebrando un festival de camiones que venden alimentos (Food Truck) en el Nomahegan Park de Cranford.

El evento tiene como objetivo recaudar fondos para la graduación de los alumnos que asisten a la Cranford High School.

Las actividades comenzarán a las once de la mañana pero se extenderán hasta la 5



de la tarde. El público asistente podrá disfrutar de cheesesteaks, pasteles de carne australianas, rollos de langosta fresca, empanadas, deliciosos pastelitos, hamburguesas, perros calientes rellenos y otras muchas delicias gastronómicas.

La música estará a cargo de la Brother John Brown Band, el DJ Rene y la high school band Betty Sally.

El público puede traer sus sillas de pláticas y se aceptan las mascotas.

“Este es un evento maravilloso en el otoño, donde toda la

School Project Graduation”, dijo el presidente de los Freeholder, Bruce H. Bergen. “La graduación de la escuela secundaria es un hito para todos los estudiantes, y este programa de graduación reconocido a nivel nacional permite a los estudiantes celebrar sus logros de una manera segura y memorable.”

El público puede traer sus sillas de pláticas y se aceptan las mascotas.

“Este es un evento maravilloso en el otoño, donde toda la

familia puede pasar el día disfrutando la deliciosa comida de los camiones junto con la música en vivo de bandas locales, artesanos, pintores de caravans y actividades para los niños más pequeños”, dijo Jackie Carr, la presidenta del evento.

El Festival cuenta además con el apoyo de PSE&G, la Cranford Municipal Alliance y el Cranford Rotary Club.

“La clase del 2017 está muy agradecidas por el generoso apoyo que hemos recibido de nuestros funcionarios

electos, socios corporativos y de la comunidad, la familia y los amigos”, señaló Carr”.

El Nomahegan Park está justo enfrente del campus en Cranford del Union County College. La entrada al evento en el caso de los adultos es de \$ 5 por persona y los niños menores de 12 años entran gratis. Los precios de los alimentos y artesanías varían según el proveedor. El aparcamiento está disponible en el estacionamiento del Union County College, en Cranford.

## City of Elizabeth Real Property City Auction

(Subasta de Propiedades en la Ciudad de Elizabeth)

October 25, 2016 – 6:30PM

50 Winfield Scott Plaza, Council Chambers – 3rd Floor Elizabeth, NJ

The City reserves the right, upon the completion of said public sale, to accept or reject the highest bid or any or all bids made.

The premises will be sold in an “As Is” condition and subject to:

1. Any and all restrictions and easements of record, if any.
2. Such state of facts as an accurate survey may reveal and any and all applicable municipal zoning restrictions.
3. Any tenancy or occupancy of the structures located on the property in question.
4. The structures on the property subject to this sale shall be repaired and reconstructed to conform to the standards of all applicable municipal codes within six (6) months of the date of closing of title unless otherwise specified. On application and good cause being shown, the Elizabeth City Council may, by resolution, extend the time specified for the improvements to the premises for an additional period, not to exceed three (3) months.
5. If permitted by ordinance, construction on vacant property in accordance with the Land Development Control Ordinance and must begin within one (1) year after closing of title. If construction is not permitted the property must be paved or fenced within six (6) months of the closing of title.
6. A deposit is required at the time of the offer which shall be 10% of the minimum price of the property to be sold payable in cash or certified check for properties with a minimum bid price of less than \$100,000.00, and the deposit required at the time of the offer shall be 5% of the minimum bid price of the property to be sold, payable in cash or certified check for properties having a minimum price of \$100,000.00 or more. The balance in cash or certified check must be paid to the City of Elizabeth at the time of closing of title, with said closing to take place no later than sixty (60) days subsequent to the time of acceptance of the bid by the City of Elizabeth.
7. Competitive bids will not be accepted unless said competitive bid is higher than the last bid by at least one-thousand dollars (\$1,000.00).
8. If the successful bidder neglects or refuses to pay the balance of the bid price on tender of Deed by the City, the deposit made by cash or certified check shall be retained by the City on account for failure to perform as liquidated damages, and the successful bidder shall be responsible for the difference between the bid and the amount obtained on resale.
9. No real estate or legal commissions will be paid by the City. Any title closing shall take place in City Hall, City of Elizabeth no later than sixty (60) days from the time of acceptance of the bid by the City of Elizabeth unless extended from time to time by Resolution of the City Council.
10. The name in which the successful bidder wishes the deed to be made out shall be given to the Clerk at the time of the successful bid. There shall be no changes.
11. The City will convey title by “Quit Claim Deed” which deed will not be accompanied by an affidavit of title.
12. The City will not provide any financing for the acquisition of the property nor is the bid subject to the successful bidder obtaining financing.
13. In the event that successful bidder neglects or refuses to comply with any conditions of sale, then in that event, the City may void the sale. In addition to any other remedy which the City may have, title shall revert to the City of Elizabeth upon Resolution duly adopted by the City Council of the City of Elizabeth.

### SCHEDULE A

#### VACANT LOTS

Block / Lot	Location	Min. Bid	Size	Assessment
2-533	118 Fulton Street	25,000	25x100	5,400
7-48	30-34 Bank Street	75,000	76.71Xirr	20,300
8-1492	208 Reid Street	25,000	25x100	6,200
13-50.A	100-06 Cherry Street	75,000	92x56	11,600

Christian Bollwage  
Alcalde

Eduardo Rodríguez  
Director, Department  
Planning & Community Development

## Enseñarán como evitar una ejecución hipotecaria

Elizabeth, NJ- Las autoridades del Condado de Union anunciaron que el próximo 28 de octubre realizarán un seminario gratuito dedicado a los dueños de propiedades que estén a punto de sufrir una ejecución hipotecaria.

El título del seminario en Inglés es Foreclosure: Moving from Fear to Positive Action.

El evento se desarrollará en los locales del Elizabeth Coalition to House the Homeless, entidad localizada en el número 118 de Division Street en Elizabeth.

Las actividades de la mañana comenzarán a las 9 y media y la sesión vespertina se iniciará a las 12 y media del mediodía.

Durante el seminario Foreclosure: Moving from Fear to Positive Action los asistentes tendrán acceso a un panel de conferenciantes que representarán a las agencias estatales y quienes explicarán no sólo como evitar una ejecución hipotecaria sino además cuales son los recursos gratis del estado y del condado que están disponibles para ellos.

“Hemos añadido estas sesiones durante el día para que todos tengan la oportunidad de obtener esta información valiosa sobre los recursos gratis disponibles”, dijo Nora Mislán, la co-presidenta de la Comisión de Relaciones Humanas del Condado de Union. “Es comprensible que

cualquier persona enfrentando una ejecución hipotecaria viva ansioso y asustado. Ellos no saben cómo salvar sus casas o dónde acudir en busca de ayuda. También son presa de los estafadores. Queremos que estos residentes sepan que no tienen que hacer frente a esto por sí solos. Hay expertos con conocimientos, organismos y recursos gratis disponibles para ellos que pueden ayudarlos”.

Por su parte el presidente de los Freeholder, Bruce H. Bergen, argumento que la Junta de Comisionados estaba orgullosa de apoyar este tipo de evento donde los residentes del condado tenían la oportunidad de hablar con los expertos en un ambiente relajado y reconfortante.

Se reitera que ambas charlas son gratuitas y también el estacionamiento. La instalación, además, está adaptada para minusválidos.

El programa es presentado por la Union County Human Relations Commission y el Union County Foreclosure Task Force, en cooperación con la Oficina del Defensor Público de New Jersey y la Corte Superior del Condado de Union.

Creado en el año 2008 por la Junta de Comisionados del Condado de Union, el Foreclosure Task Force coordina la acción entre varias entidades locales que trabajan en

la prevención de las ejecuciones hipotecarias. En el Union County Foreclosure Task Force hay una representación del gobierno del condado, de la comunidad, organismos legales, instituciones financieras, organizaciones religiosas y agencias de asesoría de vivienda.

La presentación incluye una visión general del llamado Programa de Mediación de New Jersey, que está diseñado para proporcionar a propietarios de viviendas en dificultades defensores experimentados y mediadores neutrales, a fin de asegurar que puedan conservar sus casas.

Los asistentes también podrán obtener una comprensión del proceso de ejecución hipotecaria y el de mediación judicial, sobre cómo evitar las estafas y detalles acerca de los recursos disponibles para las personas afectadas. Los inquilinos que viven en propiedades ejecutadas también pueden contar con recursos disponibles.

Tras la presentación, los panelistas estarán encantados de responder a las preguntas de la audiencia, y estarán disponibles después de la charla para abordar las preocupaciones individuales brevemente. No se requiere inscripción previa. Para obtener más información se recomienda llamar al teléfono 908-889-9028.